



Azār & Cò

LEBANESE RESTAURANT



< Les mets proposés sur cette carte et qui ne pas sont signalés par un astérisque (*) sont entièrement élaborés sur place à partir de produits bruts et de produits traditionnels en cuisine selon les critères du label Fait Maison établi par la Fédération romande des consommateurs (FRC) , Gastro Suisse, la Semaine du Goût et Slow Food >



RUE DE LAUSANNE 121, 1202 GENÈVE + 41 22 731 17 89

 AZAR.CORESTO



MEZZE FROID

المقبلات الباردة

COLD MEZZE

TABBOULI

CHF 14

Tomates, blé concassé, le persil, la menthe, le citron, l'huile d'olive et oignons.
Tomatoes, cracked wheat, parsley, mint, lemon, olive oil and onions.

تبولي

بندوره برغل بقدونس ننعن حامض زيت زيتون بصل

HOMMOS

CHF 14

Purée de pois chiches avec crème de sésame, citron
Chickpeas puree with sesame oil and lemon

حمص بالطحينة

حمص مهروس مع طحينة والحامض

HOMMOS BAYROUTI

CHF 14

Purée de pois chiches au citron et le persil avec piment Cayenne
Chickpeas puree with lemon, parsley and Cayenne pepper

حمص بيروتي

حمص مهروس حار بقدونس طحينه حامض

MOUTABBAL D'AUBERGINES

CHF 14

Purée d'aubergines, crème de sésame, citron
Eggplant puree, sesame cream and lemon

متبل بازنجان

بازنجان مشوي مع الطحينه والحامض





FEUILLES DE VIGNE WARA KENAB

CHF. 14

Feuilles de vigne farcies de riz, tomate, persil et oignons
Wine leaves stuffed with rice, tomato, parsley and onions

ورق عنب

ورق عنب ملفوف بالرز والبندوره مالبصل

MOUSSAKAA

CHF 14

Aubergines, tomates pelées, pois chiches, ail et oignons.
Baked season eggplants, peeled tomatoes, chickpeas, garlic and onions

مسقعة باذنجان

باذنجان مع البندورة والحمص والبصل والثوم

CHANKLICHE

CHF.15

Fromage de brebis au thym, oignons écrasés, les tomates, le persil et l'huile d'olives.
Ewe cheese with thyme, crushed onions, tomatoes, parsley and olives oil

شكليش

جبنة النعجة مع البندورة والبصل والبقدونس والزعر والكمون

LABNE

CHF 14

Fromage blanc de lait caillé de vache avec ou sans ail ou thym
Curd cheese with or without garlic or thyme

لبنة

محضرة من اللبن المرؤوب مع او من دون ثوم او زعتر

SALADE D'AUBERGINES

CHF. 15

Aubergines grillées, tomates, oignons, persil et huile d'olive.
Grilled eggplants, tomatoes, onions, parsley and olive oil

سلطة باذنجان

باذنجان مشوي بندوره فلفل اخدر فلفل احمر وبصل





LABAN CONCOMBREE

CHF 11

Yaourt frais, concombre et menthe séchée.
Yoghurt, cucumber and dried mint

خيار باللبن
لبن طازج مع خيار و نعنع

MOUDARDARA

CHF 14

Lentilles, riz, oignons frits.
Lentils and rice topped with fried onions.

مدررة
عدس مع الرز بصل مقلي

LOUBIE BEL ZEIT

CHF 14

Haricots verts a l'huile d'olive et tomates pelées, oignons, ail
green beans with olive oil and peeled tomatoes

لوبيه بزيت الزيتون
لوبيه خضرا بصل ثوم بندوره مطبوخه بزيت الزيتون

SAMAKE HARRA SANS POISSON

CHF.14

Ratatouille: poivrons rouges, piments verts, coriandre, ail, oignons, tomates et pignons
Ratatouille : red peppers, hot green peppers, coriander, garlic, onions, tomatoes and pine-nuts

صلصة سمك حرة بدون سمك
بندوره بصل فليفله حمرا كزبره حر اخضر

BAMIA BEL ZEIT

CHF 16

Gombos a l'huile d'olive, tomates pelées, oignons et coriandre
Okras in olive oil, peeled tomatoes, onions and coriander

بامية بالزيت
بامية مع البصل والثوم والبندورة والكزبراء وزيت الزيتون





SALADE DES TOMATES

CHF.14

Tomates, Oignons, Menthe
Tomato, onions, mint

سلطة البندورة

بندورة مع البصل والتنعنع

SALADA ORIENTALE

CHF.14

Tomates, laitue, concombre, persil, radis, citron et huile d'olive
Tomatoes, lettuce, cucumber, parsley, radish, lemon and olive oil

سلطة شرقية

سلطة الخس والخيار والبندورة والبقدونس والليمون الحامض وزيت الزيتون

SALADE FATTOUCHE

CHF 15

Salade de crudités, pain libanais grille, soumac
Mixed salad served with grilled pita bread and soumac

سلطة الفتوش

السلطة الشرقية مضاف اليها الخبز المحمص والسماق والتنعنع

BASTORMA

CHF 17

Viande de boeuf séchée aux épices libanaises
Dry beef with Lebanese spices

بصترما

لحم بقر مجفف مع بهارات والشمند





KEBBE NAYE OU FRAKE NAYE

CHF 20

Viande d'agneau crue, blé concassé, oignon, huile d'olive ou Kebbe Naye avec menthe, cumin, cannelle et persil Lamb tartare, crushed wheat, onions. olive oil or Kebbe Naye with mint, cumin, cinnamon and parsley

لكبه نيّه

لحم خاروف مع برغل نعناع بصل و بهارا

تفراکه نيّه

خاروف برغل بصل نعناع بقدونس بهارات و صنوبر

KAFTA NAYE OU HABRA NAYE

CHF 22

Tartare d'agneau épicé, persil et oignons, ou tartare d'agneau et cannelle
Spiced lamb tartare ,parsley and onions , or lamb tartare and cinnamon

کفتة نيّته

لحمة الخروف النيّته مع البقدونس والبصل

هبرة نيّته

لحمة الخروف النيّته مع البهارات

ASSIETTES DE FROMAGES

CHF 24

Haloumi, Feta et khachkavan
Cheese platters : haloumi, feta and khachkavan

صحن اجبان مشکلا

بلغاري مموزاريلا حلومي





MEZZE CHAUD

المقبلات الساخنة

HOT MEZZE

FATAYERS (4 PIECES)

CHF 14

Chaussons aux épinards et citron
Baked spinach pastry and lemon

(فطائر) 4 قطع

فطائر محشوة بالسبانخ

FALAFEL (4 PIECES)

CHF 12

Boulettes de feves avec crème de sésame
Fava bean croquettes served with sesame cream

(فلافل) 4 قطع

أقراص محضرة من الفول والحمص والكزبرة والبصل

FOUL MOUDAMAS

CHF 12

Fèves mijotées servies avec tomates, ail et huile d'olive
Simmered fava beans served with tomatoes, garlic and olive oil

فول مدمس

فول مسلوق مع الحامض والثوم وزيت الزيتون

HOMMOS BALILA

CHF 12

Pois chiches entiers , citron , ail, cumin et huile d'olive
Chickpeas, lemon, garlic, cumin, and olive oil

حمص بليلة

حمص مع الثوم وزيت الزيتون والكمون





HOMMOS KAWARMA

CHF 14

Purée de pois chiches, jus d'agneau et pignons de pin
Chickpeas puree, lamb juice and pine nuts

حمص قاورما

حمص بالطحينه مع لحم مطبوخ قاورما صنوبر والزبدہ

MANAKICH BEL ZAATAR

CHF 13

Pizza libanais au thym
Lebanese pizza flavoured with thyme

مناقيش بالزعترا

MANAKICH AUX FROMAGES

CHF 16

Pizza libanaise aux trois fromages grillée au four.
Lebanese three-cheese pizza baked in the oven

مناقيش بالجبنه

KELLEGE GRILLE

CHF 14

Pain Libanais farci au fromage halloumi, tomates, menthe
Pita bread stuffed with halloumi cheese, tomatoes, and mint

كلاج بالجبنه

خبز لبناني محشو بجبنه الحلومي بندوره ونعناع مجفف

SAMBOUSSIK FROMAGE (4 PIECES)

CHF.13

Chaussons de fromage feta et halloumi avec menthe et persil
Baked feta and halloumi cheese pastry with mint and parsley

سنبوسك بالجبنه

عجين محشو بالجبنه بلغاري و موتزاريللا و بهار ابيض ونعناع





LEBANESE RESTAURANT

SAMBOUSSIK A LA VIANDE (4 PIECES)

CHF 15

Chaussons de viande avec pignons et oignons
Baked meat pastry with pine-nuts and onions

سمبوسك باللحمة

عجينة باللحم والصنوبر والبصل

CIGARES AUX LEGUMES (4 PIÈCES)

CHF.13

Mélange des légumes avec feuilles de brick
Mixed vegetables in pastry sheets

رقاقات بالخضار

خضرة مشكلة ملفوف بعجين مقلي

CIGARES AU FROMAGE (4 PIECES)

CHF.13

Fromage feta et halloumi avec menthe et persil avec feuilles de brick
Feta and halloumi cheese with mint and parsley in pastry sheets

رقاقات بالجبنه

جبنه بلغاري مع جبنة الموزاريلا ملفوفه بعجين البريك

LAHM BI AJINE (4 PIECES)

CHF 14

Pizza libanaise a la viande, tomates, oignons et pignons
Lebanese pizza with meat, tomatoes, pine-nuts and onions

لحم بي عجين

لحم مفروم بصل فلفل احمر و اخضر بندوره بهارات مشكلة

KEBBE BOULETTES (4 PIECES)

CHF 16

Boulettes de viande farcies aux pignons et oignons
Meat balls stuffed with pine-nuts and onions

كبه قراص

لحم ناعمه مع البرغل ونعناع محشو بالحم للمفروم والبصل





FOIES DE VOLAILE

CHF 15

Marinés et flambés au citron, ail
Marinated chicken livers flambeed in lemon and garlic

كبدة دجاج

كبدة دجاج مقلية مطفه بالحامض والثوم و دبس الرمان

AILES DE POULET

CHF 14

Grillées ou frites, marinées à l'ail et au citron
Chicken wings marinated in lemon and garlic, charcoal grilled or fried

جوانح دجاج

جوانح دجاج مقلي بالتوم والحامض كزبرة

او مشوي على الفحمم

SOJOK

CHF 14

Saucisses de boeuf et d'agneau au cumin et ail
Beef and lamb sausages with cumin and garlic

سجق

سجق مقلي مطفي بالحامض مع الكمون والحار

او مشوي على الفحم

MAKANEK

CHF 15

Saucisses de boeuf et d'agneau aux sept épices, frites ou grillées
Beef and lamb sausages with seven spices, grilled or fried

مقانيق

مقانيق مقلي مطفي بالحامض

او مشوي





ARAYESS

CHF 14

Pain Libanais farci de viande d'agneau hachée et pignons cuit au charbon de bois
Pita bread stuffed with minced lamb and pine-nuts grilled over charcoal

عرايس

خبز لبناني محشو بلحم الخاروف مشوي

HOMMOS BEL LAHME

CHF 18

Purée de pois chiches, viande d'agneau émincée, sautée avec pignons
Chickpea puree with thinly sliced pan-fried lamb pine-nuts

حمص باللحمة

حمص باللحينة مع لحمة مقلايه والصنوبر

HOMMOS CHAWARMA

CHF 18

Purée de pois chiches et chawarma chaud
Chickpea puree with warm chawarma

حمص شاورما

حمص بالطحينة وشاورما ساخنة





PLAT PRINCIPALE

الصحن الرأسي

MAIN COURSE

KAFTA GRILLE

CHF 34

Brochettes à la viande hachée, persil, pignons
Meat ball skewers with parsley and pine-nuts

كفته مشوي

لحم خاروف مفروم بقدونس و بصل مشوي

BROCHETTES D'AGNEAU

CHF 36

Agneau en broché, grille au feu de bois
Skewered lamb, charcoal grilled

لحم خاروف

شيش لحم خاروف مشوي على الفحم

CHICHE TAOUCK

CHF 32

Brochettes de poulet marinées au citron, huile et ail
Chicken skewers marinated in lemon, olive oil and garlic

شيش طاوق

دجاج مقطوع منقوع ثوم و حامض





MIXED GRILL

CHF 38

Brochettes d'agneau, kafta grille et chiche taouck
Lamb skewers with grilled kafta and chiche taouck

مشكل مشوي

شيش دجاج شيش لحم شيش كفته مشوي

COTELETTES D'AGNEAU

CHF 38

Côtelettes d'agneau marinées et grillées
Grilled marinated lamb cutlets

ريش او كستاليتا

ريش منقوع بلبهاراة و مشوية

POULET GRILLE

CHF 34

Demi-poulet désossé, marine au citron et ail
Grilled half boneless chicken marinated in lemon and garlic

دجاج مسح

نصف دجاجة بدون عضم منقوع مشوي

KAFTA KHACKHACH

CHF 34

Viande hachée, tomates, épices
Minced lamb with tomatoes and spices

كفتة خشخاش

كفتة مشوية مع صلصة البندورة والبصل الحارة

KEBBE AU FOUR

CHF 32

Blé concassé et viande battue, farcis de viande hachée et pignons, servi avec laban concombre
Crushed wheat and stuffed meat with minced lamb and pine-nuts, served with laban cucumber

كبة بالفرن

لحمة مدقوقة مع البرغل محشوة باللحم المفروم والصنوبر



CHAWARMA VIANDE

CHF 36

Viande d'agneau et veau marinée, émincée et rotie à la broche, servie avec crème de sésame
Marinated minced lamb and veal spit-roasted, served with sesame cream

شاورما لحمه

لحم خاروف و بقر منقوع بالخل والحمض والبهارات

FILET DE ROUGET

CHF 38

Filets de rouget grillés ou frits au citron
Grilled or fried red mullet fillets with lemon

سمك سلطان ابراهيم

شرح سمك بدون عضم مشوي بالفرن او مقلي مع اليمون الحامض

FILET DE LOUP

CHF 38

Filets de loup grillés ou frits
Grilled or fried sea bass fillets

سمك السيبس برّاق

شرحة سمك مشوي او مقلي مع ارز ابيض

FILET DE DAURADE

CHF 36

Filets de daurade frits ou grillés
Grilled or fried sea bream fillets

سمك اجايح

شرحة سمك مقلي مع خضار مشكله

Tous nos plats de poisson sont servis avec du riz ou des légumes selon votre choix
All our fish dishes are served with rice or vegetables as per your choice





CREVETTES

CHF 39

Crevettes grillées ou provençales avec ail et coriander
Grilled prawns or à la provençale prawns with garlic and coriander

قریدس

قریدس او غمیری مشوی او مقلي بالثوم والكسبره

RIZ ORIENTAL

CHF 12

Riz à la viande, pignons et oignons
Rice with meat, pine-nuts and onions

رز شرقي

رز مطبوخ مع اللحم والبصل والبهارات

RIZ BLANC

CHF 10

Riz basmati et beurre
Basmati rice and butter

رز ابيض

رز بسمتي مطبوخ

RIZ VERMICELLE

CHF 12

Riz, vermicelles et beurre, à la vapeur
Rice, vermicelli and butter, steamed

رز بالشعيرية



DESSERTS

حلو

OSMALLIEH

CHF 12

Cheveux d'ange(*) avec crème spécialité
Angel's hair(*) with special cream

عثمنلية

عجينة كنافة مع القشطة

KANAFE AU FROMAGE

CHF 15

Mélange de cheveux d'ange(*) et semoule aux fromages, servi chaud
Angel's hair(*), semolina with cheese, served warm

كنافه بالجبنه

عجينة الكنافه مع الجبنه مشوية مع قطر

AICHE AL SARAIL

CHF 14

Pain caramélisé, crème spécialité, amandes et fruits secs
Caramelised bread, cream almonds, and dried fruits

عيش ال السراي

خبز مطبوخ بالكاراميل مع القشطة والقلوبات

MOUHALABIEH

CHF 12

Flan Libanais, lait, sucre
Lebanese pudding, milk and sugar

موهلبيه بالحليب

محضرة من الحليب النشا سكر ماء الزهر وماء الورد

« l'astérisque (*) signifie que le plat ne répond pas aux exigences du label « Fait Maison»





BAKLAWA

CHF 16

Feuilleté avec noix, pignons et pistaches
Puff pastry with walnuts, pine-nuts and pistachios

قطايف بالجوز

HALAWET EL JEBNEH

CHF 14

Mozzarella, semoule, sucre et crème
Mozzarella, semolina, sugar and crème

حلاوة الجبن

سميد مع السكر والقشطة وجبن الموتزاريلا

KATAYEF KACHTA

CHF 12

Crêpes Libanaises, crème spécialité
Lebanese pancakes with cream

قطايف بالقشطة

KATAYEF AUX NOIX

CHF 12

Crêpes Libanaises, farcies aux noix
Lebanese pancakes stuffed with walnuts

قطايف بالجوز





COUPE DE GLACE

CHF 12

Trois boules, parfum au choix
Three scoops of ice cream, choice of flavor

بوظة

ثلاث حبات حسب الإختير

ASSIETTE DE FRUITS FRAIS

CHF 15

Sélection de fruits coupés
Selection of sliced fruits

طبق فاكهة طازجة ومقطعة

